

## «Thriller»

(L'angoisse)

extrait de l'Album «Thriller» (1982)

Auteur, compositeur et interprète : Michael Jackson

### Paroles en anglais

### Traduction

#### INSTRUMENTAL (4 x 6)

##### COUPLET N°1

It's close to midnight  
Something evil's lurkin' in the dark.  
Under the moonlight  
You see a sight that almost stops your heart.  
You try to **scream**  
But terror takes the sound before you make it.  
You start to **freeze**  
As horror looks you right between the eyes  
You're paralyzed

Il est près de minuit  
et le mal menace dans l'ombre.  
Sous le clair de lune  
tu vois un regard qui t'arrête presque le cœur.  
Tu essayes de crier  
mais la terreur s'empare du son avant que tu ne l'exprimes  
Tu commences à être gelé  
comme l'horreur te regarde droit dans les yeux  
Tu es paralysé.

##### COUPLET N°2

You hear the door slam  
And realize there's nowhere left to run.  
You feel the cold hand  
And wonder if you'll ever see the sun.  
You close your **eyes**  
And hope that this is just imagination  
But all the **while**  
You hear a creature creepin' up behind  
You're out a time.

Tu entends la porte claquer  
et réalise qu'il n'y a nul part où s'enfuir  
Tu sens la main froide  
et tu te demandes si tu reverras le soleil  
Tu fermes tes yeux  
et espères que c'est juste ton imagination.  
Mais tout ce que  
tu entends pour le moment est la créature qui rampe derrière.  
Tu es hors du temps.

#### INSTRUMENTAL (8X4)

##### REFRAIN x 3

Thriller...  
Thriller (at) night  
And no one's gonna save  
you from the beast about to strike you know  
Thriller...  
Thriller (at) night  
You're fighting for your life  
Inside a killer, Thriller.

L'angoisse...  
L'angoisse de la nuit.  
Et personne ne pourra échapper  
à la bête qui est sur le point de frapper. Tu sais !  
L'angoisse...  
L'angoisse de la nuit.  
Tu te bats, pour ta vie,  
à l'intérieur d'un tueur, Angoisse !

##### DERNIER REFRAIN

....  
You're fighting for your life  
Inside a killer, Thriller, Tonight !

Tu te bats, pour ta vie,  
à l'intérieur d'un tueur, Angoisse !

## «Thriller»

(L'angoisse)

extrait de l'Album «Thriller» (1982)

Auteur, compositeur et interprète : Michael Jackson

### Paroles en anglais

### Traduction

#### INSTRUMENTAL (4 x 6)

##### COUPLET N°1

It's close to midnight  
Something evil's lurkin' in the dark.  
Under the moonlight  
You see a sight that almost stops your heart.  
You try to **scream**  
But terror takes the sound before you make it.  
You start to **freeze**  
As horror looks you right between the eyes  
You're paralyzed

Il est près de minuit  
et le mal menace dans l'ombre.  
Sous le clair de lune  
tu vois un regard qui t'arrête presque le cœur.  
Tu essayes de crier  
mais la terreur s'empare du son avant que tu ne l'exprimes  
Tu commences à être gelé  
comme l'horreur te regarde droit dans les yeux  
Tu es paralysé.

##### COUPLET N°2

You hear the door slam  
And realize there's nowhere left to run.  
You feel the cold hand  
And wonder if you'll ever see the sun.  
You close your **eyes**  
And hope that this is just imagination  
But all the **while**  
You hear a creature creepin' up behind  
You're out a time.

Tu entends la porte claquer  
et réalise qu'il n'y a nul part où s'enfuir  
Tu sens la main froide  
et tu te demandes si tu reverras le soleil  
Tu fermes tes yeux  
et espères que c'est juste ton imagination.  
Mais tout ce que  
tu entends pour le moment est la créature qui rampe derrière.  
Tu es hors du temps.

#### INSTRUMENTAL (8X4)

##### REFRAIN x 3

Thriller...  
Thriller (at) night  
And no one's gonna save  
you from the beast about to strike you know  
Thriller...  
Thriller (at) night  
You're fighting for your life  
Inside a killer, Thriller.

L'angoisse...  
L'angoisse de la nuit.  
Et personne ne pourra échapper  
à la bête qui est sur le point de frapper. Tu sais !  
L'angoisse...  
L'angoisse de la nuit.  
Tu te bats, pour ta vie,  
à l'intérieur d'un tueur, Angoisse !

##### DERNIER REFRAIN

....  
You're fighting for your life  
Inside a killer, Thriller, Tonight !

Tu te bats, pour ta vie,  
à l'intérieur d'un tueur, Angoisse !